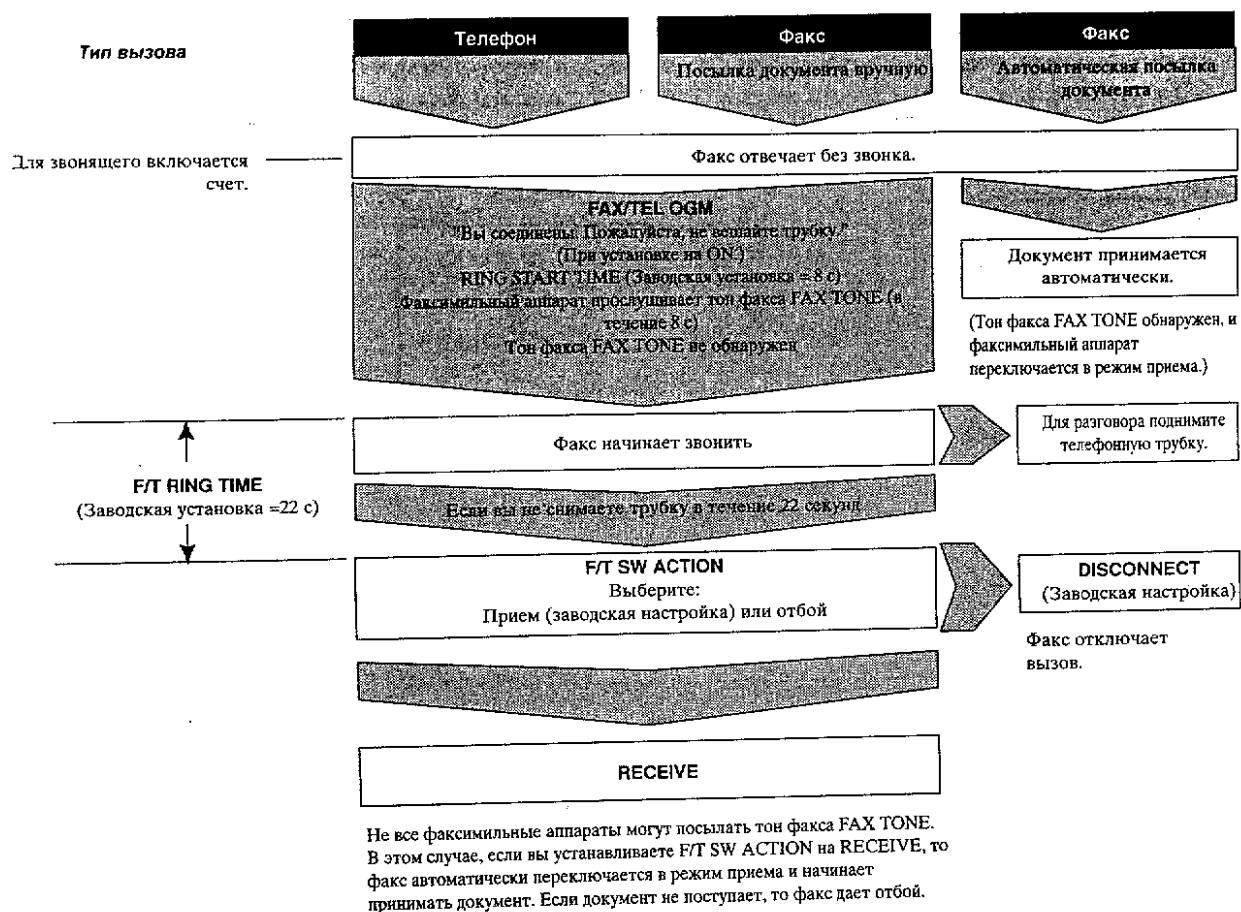


Приложение

Что происходит, если FAX/TEL SWITCH включен ON



Для изменения этих установок:

- 1 Нажмите [FUNCTION] (ФУНКЦИЯ).
- 2 Нажимайте [>] пока на жидкокристаллическом дисплее не появится RX SETTINGS. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 3 Нажимайте [>] пока на жидкокристаллическом дисплее не появится FAX/TEL SWITCH. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 4 Нажмите [<] или [>], чтобы установить ON или OFF. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 5 Если FAX/TEL SWITCH был установлен на ON, переходите к пункту 6, или нажмите [СТОП] для завершения регистрации и возврата в резервный режим.
- 6 На дисплее отображается FAX TEL OGM. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ]. Установите ON или OFF. Если вы установили ON, то выберите язык исходящего сообщения и нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 7 На дисплее отображается RING START TIME. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ]. Установите время, выбирая значение в диапазоне 0-30 секунд (задайте число с помощью панели цифровых кнопок), и снова нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 8 На дисплее отображается RING TIME. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ]. Установите время, выбирая значение в диапазоне 10-45 секунд (задайте число с помощью панели цифровых кнопок), и снова нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 9 На дисплее отображается F/T SW ACTION. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ]. Нажмите [<] или [>], чтобы задать RECEIVE или DISCONNECT. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ].
- 10 Нажмите [СТОП] для завершения регистрации и возврата в резервный режим.

Глоссарий

А

Автоматический набор

Набор факсимильных или телефонных номеров нажатием одной или трех кнопок. Для автоматического набора вы должны зарегистрировать номера в памяти факса. См. также Быстрый однокнопочный набор, Быстрый кодированный набор и Групповой набор.

Автоматический повторный набор

Если факс, номер которого вы набираете, не отвечает или произошел сбой во время передачи, то факс ждет определенный период времени, а затем повторно набирает тот же факсимильный номер. Вы можете установить количество повторных наборов и установить период времени между повторными наборами.

Автоматическое переключение факс/телефон FAX/TEL

См. Переключение факс/тел FAX/TEL.

АВТООТВЕТЧИК/РУЧНОЙ РЕЖИМ

Символы и кнопка, которые указывают и определяют, как факс распознает, идет ли вызов с другого факса или с телефона. Если вы используете факс вместе с автоответчиком, то установите символ АВТООТВЕТЧИК, чтобы автоответчик отвечал на звонки. Если появляется символ РУЧНОЙ РЕЖИМ, то факс будет работать как телефон, пока вы вручную не переведете его в режим приема факсимильных документов. При отсутствии символов факс находится в режиме автоматического приема и работает функция автоматического переключения факс/телефон FAX/TEL.

ADF

Автоматическое устройство подачи документов. Лоток для документов факса вмещает до 20 листов бумаги.

AC

Переменный ток. Тип электрической сети, к которой подключается стенная розетка.

Б

бит/с

Биты в секунду. Относится к скорости, с которой факс принимает или посылает данные.

Быстрый кодированный набор

Автоматический способ набора позволяет набрать факсимильный или телефонный номер, нажав три кнопки: [КОДИРОВАННЫЙ НАБОР/СПРАВОЧНИК] и двухразрядный код с помощью цифровых кнопок. В факсе можно зарегистрировать до 50 номеров быстрого кодированного набора.

В

ВЫСОКАЯ

Эта настройка предназначена для документов с очень мелким шрифтом.

Г

G3, факсимильные аппараты 3 группы

Определяется ССИТТ. Используются схемы кодирования для передачи данных, уменьшая общий объем данных для передачи и снижая тем самым время передачи. Факсимильные аппараты типа G3 могут передавать одну страницу менее, чем за минуту. Для факсимильных аппаратов типа G3 используются следующие схемы кодирования: Modified Huffman (MH), Modified Read (MR) и Modified Modified Read (MMR).

Гнездо

Телефонная розетка на стене или в вашем факсе используется для подсоединения факса к телефонной линии, микротелефонной трубке, автоответчику и дополнительному телефону.

Групповой набор

Способ набора, который позволяет вам набирать вместе, в виде одной группы до 69 номеров, зарегистрированных для быстрого однокнопочного или кодированного набора. Это означает, что при рассылке одного документа многим адресатам вы можете нажать только одну или три кнопки для ввода номеров.

Глоссарий

Д

Двунаправленная печать

Способность факса печатать слева направо и справа налево. Этот способ печати обеспечивает быструю печать. См. также Однонаправленная печать.

Дистанционный прием

Активизация факса по дополнительному телефону, который подключен к факсу, но не находится рядом с факсом.

Документ

Лист бумаги с данными, который вы принимаете или посылаете по факсимильной линии связи.

Дополнительный телефон

Телефон, подключаемый к факсу и использующийся вместо микротелефонной трубки. Дополнительный телефон можно использовать для активизации ручного режима приема документов.

Е

ЕСМ

Режим коррекции ошибок. Способность вашего факса уменьшить количество ошибок в системе и на линии при факсимильной передаче и приеме. Режим ЕСМ наиболее эффективен для работы с линиями плохого качества или находящихся под частым воздействием помех. Не используйте режим ЕСМ, если вы хотите быстро послать документ и уверены, что другая сторона примет его без этого режима. (Отключение режима ЕСМ отключает также и MMR.)

И

Идентификатор дистанционного приема

Двухразрядный код, который позволяет вручную активизировать факсимильный аппарат с помощью дополнительного телефона, подключенного к факсу.

Идентификатор опроса

Для того, чтобы ваш факс мог запрашивать другой факс о посылке документов на ваш факс, используется восьмиразрядное двоичное (двоичное = 0 или 1) число. Идентификатор опроса, который вы регистрируете, должен совпадать с идентификатором, использующимся в сети опроса. См. Опрос.

Идентификатор посылающей стороны

Реквизиты посылающей стороны, указываемые в верхней части документа, включая дату и время, номер факса/телефона посылающей стороны, имя посылающей стороны, имя или название компании принимающей стороны и номер страницы. Называется также ТП или идентификация передающего терминала.

Импульс

См. Импульсный набор.

Импульсный набор

Система телефонного набора, в которой вращается диск для посылки импульсов на телефонную коммутационную систему. При импульсном наборе вы услышите щелчки. При тональном наборе номера в наиболее часто используемых системах тонального набора вы слышите сигналы тона. Импульсная система набора требует некоторых настроек.

Глоссарий

К

Картридж с чернилами

Специальный тип картриджа, используемый для пузырьково-струйных факсов фирмы Canon. Картридж с чернилами для факса включает в себя чернила и печатающую головку. Используйте только картридж ВХ-3.

Кнопки быстрого однокнопочного набора

Прямоугольные кнопки на панели управления с номерами от 01 до 20, каждая из которых может быть зарегистрирована как факсимильный или телефонный номер. Если номер зарегистрирован, то вы нажимаете одну кнопку для набора всего номера.

Коммутатор

Называется также внутренней системой коммутации РВХ (учрежденческая телефонная станция). Телефонная система с добавочным номером, использующаяся обычно в больших организациях, для пользования которой вам нужно набрать номер внешней линии, а затем нужный телефонный или факсимильный номер. Иногда при наборе через коммутатор требуется использовать кнопку [ПАУЗА].

Контроль контрастности

С помощью этого параметра можно делать сканируемые документы темнее или светлее.

Курсор

Символ подчеркивания, который вы видите на дисплее при регистрации в факсе номеров и имен. Для перемещения курсора нажимайте кнопки стрелок.

Н

Набор по справочнику

Способ набора, позволяющий набрать любой телефонный или факсимильный номер, который зарегистрирован для однокнопочного или кодированного набора. Номер можно вызвать по имени, которое вы ввели при регистрации.

О

Ограниченный прием

Способность вашего факса ограничить поступление входящих документов. При включении этой функции факс будет принимать документы только с номеров быстрого набора, зарегистрированных для данного аппарата.

Однонаправленная печать

Печать только в одном направлении – слева направо. Этот способ печати на факсе обеспечивает повышенное качество печати, но снижает скорость печати. См. также Двухнаправленная печать.

Опрос

Запрос другого факсимильного аппарата на посылку документа на ваш факс. Эта функция удобна для получения документа, если оригинальный документ установлен в факсе, а оператор отсутствует. См. Идентификатор опроса.

ОТБОЙ

Кнопка, отключающая и подключающая телефонную линию.

Отчет о работе

Журнал операций и посылки, и приема.

П

Пауза

Период времени, который требуется задавать при регистрации некоторых междугородних номеров или при наборе номеров для выхода на линию через некоторые телефонные системы или коммутаторы.

РВХ

Учрежденческая телефонная станция. См. Коммутатор.

Переключение факс/телефон FAX/TEL

Эта опция позволяет вам установить факс на автоматическое распознавание того, поступает ли вызов с факса или телефона. Если вызов идет с другого факса, то передаваемый документ принимается автоматически. Если вызов идет с телефона, то факс звонит, предупреждая вас о том, что вы должны снять трубку. С помощью этой функции одну телефонную линию можно использовать и для телефона, и для факса.

Глоссарий

Повторный набор вручную

Если вы используете обычный набор, то просто наберите номер вручную, нажав клавишу [ПОВТОРНЫЙ НАБОР] на панели управления. При этом повторно набирается последний набранный номер.

Повторный набор вручную

Если вы пользуетесь обычным способом набора, то вы можете быстро набрать номер, который был набран последним, нажав [ПОВТОРНЫЙ НАБОР].

Полутон

Параметр документа, который вы используете для отправки документов с промежуточными тонам, как например, фотографии.

Последовательная передача

Передача документов более, чем одному адресату (из памяти факса).

Прием вручную

Настройка, позволяющая вам отвечать на все поступающие телефонные и факсимильные вызовы. Если вы слышите тихий сигнал, то это означает, что идет передача факсимильного сообщения с другого факса. Нажмите [ПУСК/КОПИРОВАНИЕ] для приема входящего факсимильного сообщения.

Прямая отправка

Передача одной страницы факсимильного документа за один раз, не считывая документ в память.

Пузырьково-струйная печать

Способ печати по типу струйной, при котором чернила нагреваются до точки кипения, образуя пузырьки. Когда пузырек расширяется, то он выталкивает чернила из сопла, перенося их на бумагу.

Р

Разрешающая способность

Плотность точек для заданного устройства вывода, которая выражается в количестве точек на дюйм (точек/дюйм). При низкой разрешающей способности линии изображений неровные. Высокая разрешающая способность сглаживает кривые и углы и обеспечивает более четкое соответствие шрифту. Значения разрешающей способности определяются количеством точек по горизонтали и вертикали.

Отправка в указанное время

Настройка факса на передачу документов в заданное время. См. также Отправка по расписанию.

Отправка из памяти

Документ считывается в память до того, как факс наберет номер и pošлет этот документ. Этот способ быстрее, чем прямая отправка, и позволяет убрать документ сразу же после считывания.

Отправка по расписанию

Способность отправлять документ в заданное время. Для того, чтобы послать документ одному или нескольким адресатам с помощью режима отправки по расписанию, вам не обязательно находиться на работе. (За один раз вы можете установить только одну отсылку по расписанию.)

Режим уменьшения

Факс автоматически уменьшает принимаемое изображение, чтобы обеспечить место в верхней части страницы для идентификации отправляющей стороны. Вы можете также уменьшить размер больших входящих документов с помощью опции RX REDUCTION.

Резервный режим

Режим, в котором находится факс, готовый для работы. Все операции начинаются из резервного режима, когда на дисплее отображается дата и время.

Ручной набор

Нажатие конкретных цифровых кнопок для набора факсимильного или телефонного номера. Называется также обычным набором.

Глоссарий

С

Скорость отсылки

Скорость отсылки документов указывается в битах в секунду. См. также бит/с.

Способы набора

Способы нажатия одной или более кнопок для установления соединения с другой стороной или факсимильным аппаратом. Способы набора включают в себя быстрый однокнопочный набор, быстрый кодированный набор, групповой набор, набор по справочнику и ручной набор (обычный).

СТАНДАРТНАЯ

Настройка факса для отсылки обычных машинописных или отпечатанных на принтере документов, содержащих только текст без чертежей, фотографий или рисунков.

Т

TONE (ТОН)

Кнопка, которая позволяет вам временно переключаться с импульсного на тональный набор. В некоторых странах службы предоставления оперативных данных требуют использования тонального набора.

точек/дюйм

Точки на дюйм. Единица измерения разрешающей способности принтера.

ТТ

Идентификация передающего терминала. См. идентификатор посылающей стороны.

У

Установка тонального/импульсного набора

Возможность выбрать настройку факса в соответствии с используемой системой телефонного набора: тональной или импульсной.

Ц

Цифровые кнопки

Круглые пронумерованные кнопки, помеченные так же, как и на стандартной панели телефона. Нажимайте их в режиме ручного набора номера. Используйте также цифровые кнопки для ввода чисел и букв при регистрации номеров и имен, а также для ввода кода из двух и более разрядов в режиме быстрого кодированного набора.

CNG

Тональный сигнал готовности. Этот сигнал посылается факсимильными аппаратами при передаче факсимильного сообщения. Если принимающий факс распознает этот сигнал, то он автоматически начинает принимать документ. Большинство использующихся в настоящее время факсимильных аппаратов могут посылать и определять сигналы CNG.

ССИТТ/ITU-TS

Ранее известный как ССИТТ - Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии. ССИТТ был заменен Отделом электросвязи при Международном союзе электросвязи (ITU-TS) - комитетом по разработке международных стандартов для электросвязи.

Ш

Шум

Термин, относящийся к различным факторам, которые отрицательно влияют на работу телефонных линий во время факсимильной связи.

Указатель

А

Аварийная сигнализация

- лампочка, 27
- уровень сигнала, 85

Автоматический

- переключатель факс/телефон, 16
- повторный набор, 58
- прием, 16
- прием документов и телефонных вызовов, 19
- режим переключения на автоматический прием, 19
- режим печати отчетов (см. перечень под каждым конкретным отчетом), способ набора, 53, 55

Автоответчик

- использование с факсом, 77
- прием документов, 77
- примеры сообщений, 77

Б

Блокировка факса 95

Бумага

- загрузка, 7
- рекомендуемые типы для приема, 7
- типы, не применяемые для отправки, 46
- установка формата, 7, 88

Быстрый кодированный набор

- печать списка зарегистрированных номеров, 89, 91
- пояснение, 53, 55
- регистрация, 37

Быстрый однокнопочный набор

- использование, 53, 55
- печать списка зарегистрированных номеров, 89, 90
- пояснение, 35
- регистрация, 35

В

Ввод документов в факс, 47

Возможные неисправности 104

Г

Гнездо

- телефонной линии, 14

Групповой набор

- изменение содержимого, 40
- использование, 65
- пояснение, 38
- распечатка списка зарегистрированных номеров, 89, 91
- регистрация, 40

Д

Дата

- на посылаемых документах, 31
- регистрация, 32
- формат, 88

Двухнаправленная печать 88

Дисплей, 27

- Сообщение(я), 109

Длительность звонка, 87

Добавление

- номеров для группового набора, 40
- страниц при отправке, 48

Документ(ы)

- автоматический прием телефонных звонков и документов, 16, 19, 69
- в память, 70
- ввод в факс, 47
- добавление при отправке, 48
- затемнение, 52, 85
- максимальный размер, 115
- минимальный размер, 115
- освещение, 52, 85
- подготовка к отправке, 46
- прием в память, 70
- содержащие текст и фотографии, 52
- содержащие тонкие линии и мелкий шрифт, 52
- содержащие фотографии или рисунки, 52
- сохранение в памяти, 70
- стекло сканирования, 100
- удаление замятия, 98
- устранение замятия, 60, 98

Дополнительный телефон

- звонки, 76
- прием документов, 76

Указатель

Е

ЕСМ (Режим коррекции ошибок)
включение/выключение, 86, 87

З

Загрузка бумаги 7
Закрепленная факсимильная линия
 пояснение, 16
 прием документов, 17
 установка факса на работу по этой линии, 17
Замятие
 бумаги, 99
 документа, 98
Затемнение документов 52, 85

И

Идентификатор
 опроса, 72
Изменение
 длительности звонка, 87
 длительности паузы, 86
 периода времени до переключения на прием, 87
 содержимого группового набора, 38
 формата даты, 88
 языка сообщений на дисплее, 88
Импульсный набор
 переключение на тональный набор, 15
 установка, 15
Имя
 вводимое при регистрации, 30
 на посылаемых документах, 31
 регистрация, 33

К

Картридж (см. Пузырьково-струйный картридж)
Кнопки
 описание, 26, 27
Контрастность
 изменение, 52, 85
 копий, 52
 по умолчанию, 85
 посылаемых документов, 52
Копирование 49

М

Максимальный
 объем документов в памяти, 70
 размер документа, 115
Меры предосторожности, ii
Минимальный размер документа 115

Н

Набор
 автоматический, 53, 55
 быстрый кодированный, 53, 55
 групповой, 65
 импульсный, 15
 кнопочный (см. Цифровые кнопки)
 номеров, которые заняты (см. Повторный набор)
 однокнопочный, 53, 55
 паузы, 42
 по справочнику, 53, 56
 ручной, 53
 тональный, 15
Набор по справочнику, 53, 56
Настройка
 длительности паузы, 42
 факса на различные типы автоответчиков, 78

О

Объединенный отчет
 автоматическая печать, 86
 пояснение, 90
Обычный набор (См. Ручной набор)
Ограничение использования факса, 95
Ожидание 26
Опрос
 идентификатор, 72
 пояснение, 72
Освещение документов 52, 85
Отчет о работе
 включение/выключение, 86
 ошибки и, 109
 пояснения, 92, 93
Отчеты
 о работе, 92, 93
 объединенные, 90
 печать, 89
Ошибка
 отчеты о работе, 90
 сообщения и коды, 109

Указатель

А

Аварийная сигнализация

- лампочка, 27
- уровень сигнала, 85

Автоматический

- переключатель факс/телефон, 16
- повторный набор, 58
- прием, 16
- прием документов и телефонных вызовов, 19
- режим переключения на автоматический прием, 19
- режим печати отчетов (см. перечень под каждым конкретным отчетом),
- способ набора, 53, 55

Автоответчик

- использование с факсом, 77
- прием документов, 77
- примеры сообщений, 77

Б

Блокировка факса 95

Бумага

- загрузка, 7
- рекомендуемые типы для приема, 7
- типы, не применяемые для посылки, 46
- установка формата, 7, 88

Быстрый кодированный набор

- печать списка зарегистрированных номеров, 89, 91
- пояснение, 53, 55
- регистрация, 37

Быстрый однокнопочный набор

- использование, 53, 55
- печать списка зарегистрированных номеров, 89, 90
- пояснение, 35
- регистрация, 35

В

Ввод документов в факс, 47

Возможные неисправности 104

Г

Гнездо

- телефонной линии, 14

Групповой набор

- изменение содержимого, 40
- использование, 65
- пояснение, 38
- распечатка списка зарегистрированных номеров, 89, 91
- регистрация, 40

Д

Дата

- на посылаемых документах, 31
- регистрация, 32
- формат, 88

Двунаправленная печать 88

Дисплей, 27

- Сообщение(я), 109

Длительность звонка, 87

Добавление

- номеров для группового набора, 40
- страниц при посылке, 48

Документ(ы)

- автоматический прием телефонных звонков и документов, 16, 19, 69
- в память, 70
- ввод в факс, 47
- добавление при посылке, 48
- затемнение, 52, 85
- максимальный размер, 115
- минимальный размер, 115
- осветление, 52, 85
- подготовка к посылке, 46
- прием в память, 70
- содержащие текст и фотографии, 52
- содержащие тонкие линии и мелкий шрифт, 52
- содержащие фотографии или рисунки, 52
- сохранение в памяти, 70
- стекло сканирования, 100
- удаление замятия, 98
- устранение замятия, 60, 98

Дополнительный телефон

- звонки, 76
- прием документов, 76

Указатель

П

Память

- емкость при отправке, 57
- емкость при приеме, 70
- печать документов, принятых в память, 72

Пауза

- изменение длительности, 86
- пояснение, 42

Переключение факс/телефон

- использование, 20, 69
- пояснение, 16
- установка факса, 19

Переключение (факс/телефон)

- время, 87
- использование, 20, 69
- настройка 19, 87

Печать

- документов, принятых в память, 71
- номеров, зарегистрированных для автоматического набора, 89, 90, 91
- отчетов, 89
- списка установок пользователя, 89, 92

Питание

- требования, 6
- шнур, 6

Повторный набор

- автоматический, 58
- ручной, 58
- установка, 87

Подготовка документов, 46

Подключение

- автоответчика, 15
- дополнительного телефона, 15
- микротелефонной трубки, 15
- телефона, 14
- факса к телефонной линии, 14

Полутон

- установка, 52

Посылка

- в заданное время, 61
- в режиме ЕСМ (режим коррекции ошибок), 86
- ввод документов, 47
- добавление страниц при отправке, 48
- документов с тонкими линиями, 52
- документов с фотографиями/рисунками, 52
- затемнение документов при отправке, 52, 85
- из памяти, 57
- не используемые типы документов, 46
- осветление документов во время отправки, 52, 85
- отчет о работе, 86
- по расписанию, 61
- повторный набор, 58
- подготовка документов, 46
- прямая, 54
- устранение замятия документов при отправке, 60, 98

Прием

- автоматический, 16
- автоответчик, 77
- в память, 70
- в режиме ЕСМ (режим коррекции ошибок), 87
- документов и телефонных звонков автоматически, 16, 19, 69
- ограничение конкретной группой клиентов, 71
- переключение с ручного на автоматический, 69
- по закрепленной линии, 16, 17
- ручной, 21, 68
- с дополнительным телефоном, 76

Принтер

- пузырьково-струйный картридж, 9
- тестирование, 13
- чистка, 101

Прямая посылка, 53, 54

Пузырьково-струйный картридж

- замена, 103
- установка, 11
- чистка головки, 102

Р

Рассылка из памяти

- использование, 57
- пояснение, 53

Рассылка по расписанию 61

Регистрация

- быстрого кодированного набора, 38
- быстрого однокнопочного набора, 35
- ввод имени, 30
- времени, 32
- группового набора, 38
- даты, 32
- идентификатора опроса, 72
- своего имени, 33
- своего факсимильного номера, 33

Ручной

- повторный набор, 58
- прием, 16, 21, 68
- прием по дополнительному телефону, 76

С

Символы, 30

Стирание

- имен при регистрации, 30
- номеров группового набора, 40

Указатель

Т

Таймер (см. Рассылка по расписанию)

Телефон

- гнездо линии, 14
- настройка линии, 15
- прием документов, 76

Телефонные звонки

- выполнение, 76
- прием по дополнительному телефону, 76
- установка в режим ожидания, 76

Тестирование принтера 13

Технические характеристики 113

Тональный набор

- временное переключение, 26
- настройка 15

ТТІ (идентификация передающего терминала) 31, 85

У

Удаление (См. Стирание)

Упаковочный лист 3

Уровень

- сигнала аварийной сигнализации, 85
- сигнала вызова, 85
- сигнала телефона, 85
- сигнала управления, 85

Установка

- бумаги, 7
- пузырьково-струйного картриджа, 11

Установка

- микротелефонной трубки, 15
- параметров телефонной линии, 16
- требования к питанию, 6
- упаковочный лист, 3

Устранение замаятия документов, 98

Ф

Факсимильные номера

- набор, 53
- распечатка зарегистрированных номеров, 89, 90, 91
- регистрация своих номеров, 33

Ц

Цифровые кнопки

- ввод имен, 30
- набор номеров, 53

Ч

Чернила

- картридж (см. Пузырьково-струйный картридж)

Чистка

- печатающей головки, 102
- принтера, 101
- стекла сканирования документа, 100
- факса, 100